



## Dipartimento di Ingegneria "Enzo Ferrari"

### AVVISO

**VISTO** il d.P.R. 22 dicembre 1986, n. 917;

**VISTA** la legge 9 Maggio 1989, n. 168;

**VISTO** il d.lgs. 30 Marzo 2001 n. 165, in particolare l'art. 7 e s.m.i.;

**VISTO** il d.lgs. 165/2001 Articolo 7, comma 6;

**VISTO** il vigente Regolamento disciplinante la procedura selettiva pubblica per il conferimento di incarichi di collaborazione;

**VISTO** che il Dipartimento deve sopperire ad esigenze particolari, temporanee e contingenti del Progetto "Academic English Workshop I" e "Academic English Workshop II" per il Corso di Dottorato in ICT;

**VISTO** che il Dipartimento ritiene necessario avvalersi di figure particolarmente esperte nell'ambito del suddetto Progetto;

**VISTA** la delibera del Consiglio di Dipartimento del 25/10/2024;

**VISTO** l'atto prot. n. 4604 dell' 11/11/2024 attestante l'esito negativo della procedura per interpello interna, esperita con atto prot.4437 del 30/10 2024/, e che pertanto non è disponibile, all'interno dell'Università, la professionalità richiesta dalle esigenze di cui sopra;

**ACCERTATA** la copertura finanziaria sull'apposito fondo, **DOTAZIONEDOTTORATOICT2020**;

EMANA

*Art. Unico*

E' indetta una procedura selettiva pubblica, per curriculum vitae ed eventuale colloquio, per l'attribuzione di un incarico di collaborazione inerente lo svolgimento di attività di particolare e specifica rilevanza all'interno del Progetto - erogazione di n. 2 cicli di seminari, denominati "Academic English Workshop I" e "Academic English Workshop II". Tali cicli rientrano nell'offerta formativa del Corso di Dottorato in ICT per l'anno 2024/25;

#### **Si tratta in particolare dei seguenti compiti:**

- il collaboratore dovrà tenere n. 2 cicli di seminari organizzati dal Corso di Dottorato in ICT nell'ambito della sua offerta formativa.

#### **Ai fini dello svolgimento dell'attività di cui sopra, è richiesta al collaboratore la seguente professionalità:**

- il collaboratore dovrà avere consolidate e specifiche competenze sulla lingua Inglese, sulla sua traduzione Inglese e sull'interpretazione dei testi in Inglese.

#### **Requisiti richiesti per la partecipazione alla selezione:**

- diploma di laurea v.o. in Lingue e Culture Europee, ovvero laurea specialistica appartenente alla classe 42/S Lingue e Letterature Moderne Euroamericane, ovvero laurea specialistica appartenente alla classe 41/S-Classe delle lauree specialistiche in lingue e letterature afroasiatiche, ovvero laurea magistrale appartenente alla classe LM-37 Lingue e Letterature

## Moderne Euroamericane, ovvero laurea magistrale appartenente alla classe LM-36 Lingue E Letterature Dell'afrika E Dell'asia.

Per quanto riguarda i titoli accademici (diploma di laurea VOD, laurea specialistica o magistrale, laurea triennale) conseguiti presso Università estere, ai fini della partecipazione alla selezione, è necessario che gli stessi siano riconosciuti equipollenti ai titoli accademici suindicati.

In mancanza del titolo equipollente, ai soli fini della partecipazione alla selezione per il conferimento dell'incarico, il candidato potrà chiedere il riconoscimento di idoneità dei suindicati titoli accademici conseguito presso Università estere. La richiesta dovrà essere fatta nel corpo della domanda di ammissione alla procedura selettiva stessa. In tal caso, la domanda dovrà essere corredata dei documenti utili a consentire alla Commissione esaminatrice di pronunciarsi sulla richiesta di idoneità (ad esempio dichiarazione di valore in loco rilasciata dalle Ambasciate competenti).

Ai sensi dell'art. 25 L. 724/1994 sono esclusi dalla presente selezione:

1. coloro i quali siano cessati volontariamente dal servizio presso l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia con diritto alla pensione anticipata di anzianità;
2. coloro i quali siano cessati volontariamente dal servizio presso altro Ente pubblico o privato con diritto alla pensione anticipata di anzianità e che abbiano avuto con l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia rapporti di lavoro o di impiego nei cinque anni precedenti a quello di cessazione.

Ai sensi dell'art. 18 della Legge 240/2010 non possono essere titolari di contratti coloro che abbiano grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al dipartimento o alla struttura richiedente l'attivazione del contratto ovvero con il Rettore, il Direttore generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

### **Selezione delle candidature.**

La selezione avverrà sulla base dei titoli e delle esperienze maturate dai candidati/e desumibili dai curricula presentati, a cura di una commissione appositamente nominata con atto del Direttore di Dipartimento. La commissione esaminatrice formulerà un giudizio sintetico sui curricula dei candidati in possesso dei requisiti richiesti per la partecipazione alla procedura selettiva

Ai sensi dell'Art. 9 del Regolamento disciplinante le procedure selettive in argomento, la Commissione, esaminati i curricula, potrà chiedere ulteriori approfondimenti mediante colloquio.

L'eventuale colloquio sarà volto a verificare l'attinenza del percorso formativo e delle esperienze lavorative rispetto all'oggetto dell'incarico da conferire e ad accertare il possesso della particolare qualificazione professionale del candidato necessaria per l'espletamento dell'incarico da affidare.

La data e il luogo di svolgimento dell'eventuale colloquio saranno comunicati ai candidati aspiranti ritenuti idonei da parte della predetta commissione, esclusivamente mediante posta elettronica, non meno di 3 giorni prima della data prescelta per l'effettuazione dello stesso. **È pertanto obbligatorio indicare nella domanda l'indirizzo e-mail del candidato.** Non verranno utilizzati altri mezzi di convocazione.

Nel caso di espletamento del colloquio verrà formulato un unico giudizio sintetico che terrà conto sia della valutazione dei curricula che dell'esito dell'eventuale colloquio.

In caso di parità di giudizio, al termine della valutazione dei curricula e dell'eventuale colloquio, sarà preferito il candidato più giovane d'età.

Il giudizio della Commissione è insindacabile nel merito.

### **Natura e durata dell'incarico.**

L'incarico verrà conferito con contratti di collaborazione occasionale o contratto di prestazione d'opera per lavoro autonomo professionale, per un massimo di giorni 20.

**Si precisa che le attività oggetto del contratto non rientrano fra i compiti istituzionali del personale dipendente dell'Università. Lo svolgimento dell'incarico da parte del collaboratore prevede il rispetto delle seguenti condizioni:**

- assenza di vincolo di subordinazione;
- assenza di orario di lavoro predeterminato;

- non inserimento funzionale nella struttura organizzativa;
- autonomia organizzativa per il raggiungimento del risultato richiesto.

### Compenso.

Il compenso lordo per il collaboratore, per il periodo suindicato, è fissato in 3.700,00 euro.

### Domande e termini di ammissione alla selezione

La domanda redatta in carta libera secondo lo schema allegato (allegato n. 1), corredata da copia del documento di identità e accompagnata dalla documentazione, comprese le pubblicazioni dovrà pervenire mediante posta elettronica certificata all'indirizzo [direttore.dief@pec.unimore.it](mailto:direttore.dief@pec.unimore.it), ovvero mediante consegna diretta al Responsabile della Struttura didattica presso la quale è bandito l'insegnamento, entro e non oltre il giorno **30 NOVEMBRE (-ore 13:00)**, nel rispetto degli orari di apertura delle Strutture didattiche stesse di seguito indicati:

STRUTTURA DIDATTICA	ORARI RICEVIMENTO	INDIRIZZO
DIPARTIMENTO DI INGEGNERIA "ENZO FERRARI"	Dal lunedì , mercoledì e giovedì dalle 09,00 alle 14,00.	via Vivarelli 10/1 - 41125 Modena

Nel caso di trasmissione tramite PEC, il candidato dovrà utilizzare il proprio indirizzo personale di posta elettronica certificata (non sono ammesse PEC di enti pubblici o privati, ecc.). Inoltre, la domanda e ciascuno degli allegati per i quali è richiesta la firma autografa saranno ritenuti validi anche se la stessa non è apposta, essendo il candidato identificato dal sistema informatico attraverso le credenziali di accesso relative all'utenza personale di PEC.

Per le istanze trasmesse via PEC, i candidati debbono conservare ed esibire, a richiesta, ricevuta di invio e di consegna dell'istanza stessa, nonché assicurarsi, a pena di esclusione, che la stessa sia stata consegnata nei termini (la verifica consiste nel controllo dell'avvenuto recapito, sulla propria casella pec, della ricevuta automatica di consegna).

Non verranno presi in considerazione domande, documenti o titoli pervenuti dopo il suddetto termine.

In particolare non farà fede la data del timbro dell'ufficio postale accettante.

L'Università non assume alcuna responsabilità per il caso di irreperibilità del destinatario e per dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda. L'Amministrazione universitaria inoltre non assume alcuna responsabilità per i casi di mancato o tardivo recapito della domanda, dei titoli, delle comunicazioni relative alla selezione, dovute a disguidi postali o telegrafici, a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Nella domanda, da redigere in lingua italiana e in carta libera secondo gli schemi di cui all'allegato 2), e firmata con firma autografa originale, il candidato deve dichiarare sotto la propria personale responsabilità:

- a) nome e cognome (scritto in stampatello se la domanda non sia dattiloscritta);
- b) la data ed il luogo di nascita;
- c) la residenza attuale;
- d) la cittadinanza posseduta;
- e) il diploma di laurea o il titolo universitario straniero equipollente posseduto, specificando la data del conseguimento, il Dipartimento e l'Università presso le quali è stato conseguito;
- f) il codice fiscale posseduto;
- g) quanto previsto ai sensi dell'art. 18 Legge 240/2010
- h) il domicilio presso il quale il candidato intende ricevere le comunicazioni relative alla presente selezione, un recapito telefonico e l'eventuale indirizzo di posta elettronica (di ogni variazione di tali dati dovrà essere data tempestiva informazione a questa Università).

Non è richiesta l'autenticazione della firma sulla domanda-curriculum vitae.

**Alla domanda, allegato 1), devono essere allegati:**

- a. curriculum vitae formativo e professionale in formato europeo;
- b. elenco dettagliato dei documenti e dei titoli che si ritengono utili ai fini della selezione;
- c. elenco delle esperienze lavorative attinenti all'incarico da ricoprire;
- d. copia della eventuale certificazione relativa alle attività formative svolte.

Il curriculum vitae dovrà essere presentato in forma di autocertificazione e dovrà pertanto contenere, prima della sottoscrizione dello stesso, a pena di mancata valutazione, la seguente dicitura "quanto dichiarato nel presente curriculum vitae corrisponde al vero ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000".

Nel caso in cui il candidato ritenesse opportuno allegare copie dei titoli posseduti, dovrà compilare apposita dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà in cui se ne attesta la conformità all'originale (ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. n. 445/2000). Si riporta uno schema esemplificativo in allegato al presente bando.

Resta salvo quanto previsto dalla normativa vigente, in materia di autocertificazione, per i cittadini stranieri.

L'amministrazione di riserva di procedere a controlli, anche a campione, sulla veridicità del contenuto delle dichiarazioni.

### **Trattamento dati**

Tutti i dati personali trasmessi dai candidati, saranno trattati nel rispetto del D.lgs 196/03, modificato dal d.lgs 101/2018, e del Regolamento UE 2016/679, esclusivamente per le finalità di gestione della presente procedura e degli eventuali procedimenti di stipula dei contratti. Il Dipartimento precisa, inoltre, la natura obbligatoria del conferimento dei dati e la conseguenza della non ammissione alla selezione in caso di rifiuto a fornire gli stessi.

I candidati godono dei diritti di cui all'Art. 7 della citata legge tra i quali figura il diritto di accesso ai dati che li riguardano, nonché alcuni diritti complementari tra cui il diritto di aggiornamento, di rettifica, di integrazione o di cancellazione di dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge.

### **Responsabile del procedimento**

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della Legge 7 agosto 1990, n° 241, il responsabile del procedimento di cui al presente avviso è il Prof. Massimo Borghi – Dipartimento di Ingegneria "Enzo Ferrari", via Vivarelli 10/1 41125 Modena.

### **Organo competente all'affidamento dell'incarico**

Il Direttore del Dipartimento di Ingegneria "Enzo Ferrari" provvederà all'affidamento dell'incarico. Il Dipartimento si riserva, a suo insindacabile giudizio, di non procedere al conferimento di nessun incarico in riferimento all'oggetto del presente avviso.

Modena

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO  
Prof. Francesco Leali

**ALLEGATO "1" -  
DOMANDA - CURRICULUM VITAE  
(schema esemplificativo)**

Al Direttore del Dipartimento di  
Ingegneria "ENZO FERRARI"

---

Il sottoscritto presenta la propria candidatura alla procedura selettiva pubblica, per curriculum vitae ed eventuale colloquio, per l'attribuzione di un incarico di collaborazione inerente lo svolgimento di attività di particolare e specifica rilevanza all'interno del Progetto ""Academic English Workshop I" e "Academic English Workshop II" per il Corso di Dottorato in ICT", come da avviso pubblicato all'Albo di Ateneo.

**A tal fine, cosciente delle responsabilità anche penali in caso di dichiarazioni non veritiere dichiara:**

COGNOME

NOME

DATA DI NASCITA

LUOGO DI NASCITA  PROV

RESIDENTE A  PROV  CAP

VIA  N.

CODICE FISCALE

CITTADINANZA ITALIANA 

SI	NO
----	----

CONDANNE PENALI 

SI	NO
----	----

- se sì indicare quali \_\_\_\_\_

Di essere in possesso del seguente requisito per la partecipazione alla procedura selettiva ovvero:

- \_\_\_\_\_

TITOLO DI STUDIO



Conseguito in data

	Voto:
--	-------

Presso

--

Per i titoli di studio stranieri: equipollente al seguente titolo di studio italiano

--

**Dichiara in merito a quanto disposto dall' art. 25 della L 724/94:**

- di non essere pensionato di un'amministrazione pubblica di cui all'art. 1, comma 2, del d.lgs. 165/2001;
- di essere pensionato di un'amministrazione pubblica di cui all'art. 1, comma 2, del d.lgs. 165/2001 e di essere cessato dall'Ente \_\_\_\_\_ a decorrere dal \_\_\_\_\_

Il sottoscritto dichiara al riguardo di essere in possesso dei requisiti di legge per poter ricevere l'incarico in oggetto, in particolare:

- di non essere cessato volontariamente dal servizio presso l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia con diritto alla pensione anticipata di anzianità;
- di non essere cessato volontariamente dal servizio presso altro Ente pubblico con diritto alla pensione anticipata di anzianità, e che abbia avuto con l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia rapporti di lavoro e di impiego nei cinque anni precedenti a quello di cessazione.

**Di allegare la dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ex art .47/L.240/2010 (allegato n. 3);**

**Di essere in possesso di particolare qualificazione professionale comprovata da concrete esperienze di lavoro o dalle capacità professionali dimostrate e dai risultati conseguiti nello svolgimento delle precedenti attività lavorative svolte in relazione all'incarico da conferire.**

**Di essere consapevole che le attività in oggetto del contratto non rientrano fra i compiti istituzionali del personale dipendente dell'Università e che lo svolgimento dell'incarico prevede il rispetto delle seguenti condizioni:**  assenza di vincolo di subordinazione;

- assenza di orario di lavoro predeterminato;
- non inserimento funzionale nella struttura organizzativa;
- autonomia organizzativa per il raggiungimento del risultato richiesto.

**Di allegare un curriculum vitae formativo e professionale in formato europeo e un elenco dei titoli allegati alla domanda datato e firmato ai fini della valutazione della qualificazione professionale richiesta dall'avviso.**

RECAPITO CUI INDIRIZZARE LE COMUNICAZIONI RELATIVE AL CONCORSO:

Eventuale c/o

--

VIA

--

N.

--



COMUNE

PROV

CAP

TELEFONO

E-MAIL

INDIRIZZO E-MAIL CUI INVIARE LA CONVOCAZIONE ALL'EVENTUALE COLLOQUIO:

---

Il sottoscritto dichiara che quanto indicato nella presente domanda corrisponde al vero ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 ed esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati nel rispetto del D.lgs n.196/03, per gli adempimenti connessi alla presente procedura.

Data \_\_\_\_\_

Firma

---

**ALLEGATO n. 2**

(D.R. rep. n. \_\_\_\_\_, prot. n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_)

**Si produce di seguito lo schema esemplificativo della dichiarazione sostitutiva di certificazione e dell'atto di notorietà circa l'autenticità dei titoli presentati in fotocopia:**

**DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE DI CERTIFICAZIONI  
(art. 46 D.P.R. n. 445/00)**

Il sottoscritto

COGNOME (a)

NOME

DATA DI NASCITA

LUOGO DI NASCITA

PROV

RESIDENTE A

PROV

CAP

VIA

N.

consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del Codice penale e delle leggi speciali in materia

DICHIARA:

che le fotocopie dei titoli allegata alla domanda, e di seguito elencati, sono conformi all'originale:

---

---

---

---

---

---

di essere in possesso dei seguenti titoli valutabili:

---

---

---

Luogo e data \_\_\_\_\_

il dichiarante (a)

\_\_\_\_\_

**ALLEGATO n. 3**

(D.R. rep. n. \_\_\_\_\_, prot. n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_)

**Si produce di seguito lo schema esemplificativo della dichiarazione sostitutiva di certificazione e dell'atto di notorietà circa l'autenticità dei titoli presentati in fotocopia:**

**DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE DELL'ATTO DI NOTORIETA'**

**(art. 47 D.P.R. n. 445/00)**

Il sottoscritto

COGNOME (a)

NOME

DATA DI NASCITA

LUOGO DI NASCITA

PROV

RESIDENTE A

PROV

CAP

VIA

N.

consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del Codice penale e delle leggi speciali in materia

**DICHIARA:**

**di non avere alcun grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al dipartimento o alla struttura richiedente l'attivazione del contratto, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.**

Luogo e data \_\_\_\_\_

il dichiarante (a)

\_\_\_\_\_

---

(a) in caso di presentazione diretta della domanda - curriculum vitae, il candidato dovrà apporre la propria firma in calce alla domanda - curriculum vitae in presenza del funzionario addetto al ricevimento della documentazione concorsuale; nel caso di invio della domanda - curriculum vitae a mezzo posta, il candidato dovrà firmare la domanda - curriculum vitae ed allegare alla stessa una copia fotostatica di un documento di riconoscimento valido.